

2019

Jahresbericht

Vorstand und Retraite	3
Verkehrspolitik regional / Stadt Biel	4
Westast A5	6
Aktivitäten, Anlässe und Schwerpunkte 2019	7
Kontakt	8

Rapport annuel

Comité et retraite	3
Politique régionale des transports / Ville de Bienne	4
A5 branche Ouest	6
Activités, manifestations, points forts 2019	7
Contact	8

2019, ein Jahr der Weichenstellungen

Das vergangene Jahr zeigte uns mit der Klimajugend oder bei den nationalen Wahlen eindrücklich auf, dass in kurzer Zeit viel geschehen kann. Auch die Stadt Biel könnte in kurzer Zeit also zum Veloparadies werden... Im September 2020 stehen in Biel Wahlen an – PRO VELO hat einen 9 Punkte-Forderungskatalog für das nächste Jahrzehnt erstellt und wird alle Parteien und Kandidat*Innen zum Gemeinderat zwecks Wahlempfehlung dazu befragen. Zum 35-jährigen Bestehen von PRO VELO führen wir am 16. Oktober 2020 das erste Bieler VELOFORUM DURCH. Ziel ist, Lösungen rund um die Frage „Wie wird Biel zur Velostadt?“ zu finden. Merkt Euch das Datum!

PRO VELO Biel/Bienne kann 2019 auf zwei tolle Velobörsen, diverse Velofahrkurse und ein gut besuchtes Kinderfest mit Frappé Velo zurückschauen. Auch haben wir 2019 einer Vielzahl von Fachgruppen mitgearbeitet sowie diverse Einsprachen und Mitwirkungen verfasst. 2019 hat die Stadt Biel ihre Gesamt-mobilitätsstrategie (GMS) 2035 präsentiert. Daran, wie auch am Velosachplan, der 2020 publiziert wird, durfte PRO VELO aktiv mitwirken.

Mit besten Wünschen für ein sicheres und erfolgreiches 2020 auf dem Velo.

2019, année charnière et prise de conscience

L'année dernière nous a clairement démontré ce qui peut se passer en un rien de temps, que ce soit avec la jeunesse pour le climat ou les élections nationales. Même la ville de Bienne pourrait devenir le paradis du vélo à brève échéance... Les élections biennoises auront lieu en septembre 2020 – PRO VELO a préparé un catalogue de revendications en neuf points pour la prochaine décennie, qu'il soumettra à tous les partis et candidats.es au Conseil municipal, en guise de recommandation de vote. Le 16 octobre 2020 prochain, PRO VELO qui célèbre sa 35e année d'existence, animera le premier VELOFORUM biennois dont l'objectif est de se demander «Comment Bienne deviendra la Cité du vélo ?». Notez la date!

En 2019, PRO VELO Biel/Bienne a inscrit deux super bourses aux vélos, plusieurs cours de conduite cycliste et une fête des enfants bien fréquentée avec notre Frappé vélo. L'an dernier nous avons aussi œuvré au sein de plusieurs groupes spécialisés, rédigé des oppositions et usé de notre droit de participation. En 2019, la Ville de Bienne a présenté sa Stratégie globale de mobilité (SGM) 2035. PRO VELO a pu s'y engager activement, de même avec le Plan sectoriel cycliste du Canton qui sera publié en 2020.

Nous vous souhaitons de rouler à vélo en sécurité sur la voie du succès en 2020.

Euer Vorstand PRO VELO

Biel/Bienne · Seeland · Jura bernois

Votre comité PRO VELO

Biel/Bienne · Seeland · Jura bernois

Sie möchten sich registrieren
zum Newsletter oder
Mitglied werden?

pro-velo-biel.ch

Vous souhaitez
vous inscrire à la newsletter
ou devenir membre?

pro-velo-bienne.ch

Vorstand PRO VELO Biel

2019 konnten wir mit Adeline Volery, Dennis Briechle und Myriam Roth gleich drei neue Vorstandsmitglieder begrüssen. Dem auf die GV 2019 ausgetretenen André König danken wir für 15 Jahre wertvolle Vorstandarbeit für die Interessen der Velofahrenden.



Barbara Prinz
Velobörse
Bourse aux vélos



Chantal Maret
Velofahrkurse
Cours de conduite



Adeline Volery 2019
Jugend und Velo
Jeunesse et vélo



Marius Wiher
Verkehrsthemen, Netzwerk
Thèmes relatifs aux transports, réseau



Mucki Schlegel
Verkehrsthemen
Thèmes relatifs aux transports

Comité PRO VELO Bienne

En 2019, notre comité a accueilli trois nouveaux membres, Adeline Volery, Dennis Briechle et Myriam Roth. Nous remercions par ailleurs André König qui s'est retiré lors de l'AG 2019 pour son précieux engagement de 15 ans dans l'intérêt des cyclistes au sein du comité.



Christoph Lauber
Verkehrsthemen und Jugend
Thèmes relatifs aux transports et jeunesse



Manuel Schmid
Werbung, Netzwerk, Velofahrkurse
Publicité, réseau, cours de conduite



Dennis Briechle 2019
Verkehrsthemen
Thèmes relatifs au trafic



Myriam Roth 2019
Netzwerk
Réseau



Matthias Rutishauser
Geschäftsleiter
Directeur général

Retraite November 2019

Auch dieses Jahr hat sich der Vorstand in die Klause zurückgezogen und über das vergangene und das zukünftige Jahr gebrütet. Bei herbstlichen Temperaturen im Jura konnten wir unsere Planung für das VELOFORUM vertiefen und Strategien zur Förderung der Velo-nutzung bei Jugendlichen suchen. Wir waren jedenfalls nie so sehr von unseren Vorhaben überzeugt, wie bei der motivierten Abreise bei strömenden Regen. Auf ein erfolgreiches 2020!

Retraite de novembre 2019

L'an dernier, le comité s'est à nouveau retiré à huis clos pour réfléchir à l'année écoulée et à celle qui vient. C'est dans le Jura, par des frimas d'automne, que nous avons pu réfléchir à la planification de notre VELOFORUM et aux stratégies visant à l'utilisation accrue du vélo par les jeunes. Nous étions tellement tendus vers nos objectifs que la pluie à verse dès le départ n'a en rien freiné notre motivation. Nous vous souhaitons plein succès pour 2020!

Verkehr Regional

Mitwirkung Sachplan Veloverkehr Kanton Bern

Gemeinsame Mitwirkung der Regionalverbände mit Koordination durch PRO VELO Kanton Bern. Herausgekommen ist ein 18-seitiges Dokument mit Forderungen, Anregungen, Wünschen. Highlight in der Planung: Erstmals sind Korridore für Velovorrangrouten geplant. Voraussichtlich im März 2020 soll der revidierte Sachplan vom Regierungsrat verabschiedet werden.

Ligerz – SBB Doppelspurausbau (Tunnel)

Einsprache am 4. März 2019 eingereicht, weil bei verschiedenen Punkten des Projektes die Sicherheit für die Velofahrenden nicht genügend gewährleistet ist. Diese wurden in der Planung nicht berücksichtigt, aufgrund von «übergeordneten Interessen».

Nidau – Gesamtverkehrskonzept

April bis August 2019: Teilnahme an drei Begleitgruppensitzungen. Öffentliche Mitwirkung im Januar/Februar 2020.

Lyss – Umgestaltung Bürenstrasse (Busswilstrasse bis Hirschenplatzkreisel)

Einsprache im November 2019 eingereicht, weil bei Autokolonne vor Hirschenplatz die Durchfahrt für Velos erschwert wird. Rückmeldung Ende Jahr ausstehend.

Nidau – Sanierung Kreisel – Allmendstrasse – Hauptstrasse – Huebstrasse – Ipsachstrasse

Einsprache im Dezember 2019 eingereicht, weil die Geometrie des Kreisels bezüglich Sicherheit noch verbessert werden kann. Rückmeldung Ende Jahr ausstehend.

Bévilard – Réaménagement du carrefour Route Cantonale N°1375 - Route de Sorvilier

Fachbericht zum Projekt des kantonalen Tiefbauamtes, Oberingenieurkreis V mit Anliegen, dass die Strassenführung beim Bahnübergang optimiert wird.

Trafic régional

Plan sectoriel du Canton de Berne pour le trafic cycliste

Procédure de participation commune des associations régionales coordonnée par PRO VELO du Canton de Berne. Un document de 18 pages en a résulté faisant état des exigences, des suggestions et des souhaits. Le point fort reste le Plan sectoriel: il prévoit pour la première fois des couloirs prioritaires pour des itinéraires cyclables. Le Plan sectoriel révisé devait être soumis au Conseil-exécutif en mars 2020.

Glèresse – Double voie CFF (tunnel)

Recours déposé le 4 mars 2019, car plusieurs points du projet ne garantissaient pas suffisamment la sécurité des cyclistes. Ces derniers n'ont pas été pris en compte dans la planification en raison d'intérêts supérieurs».

Nidau – Concept global de transport

Avril à août 2019: participation à trois séances du groupe d'accompagnement. Participation publique en janvier/février 2020.

Lyss – Transformation de la Bürenstrasse (Busswilstrasse jusqu'au rond-point Hirschenplatz)

Recours déposé le 19 novembre 2019, parce qu'en cas de bouchons à proximité de la Hirschenplatz, la traversée des cyclistes est entravée. On attend des nouvelles pour la fin de l'année.

Nidau – Réfection rond-point Allmendstrasse – Hauptstrasse – Huebstrasse – Ipsachstrasse

Recours déposé le 12 décembre 2019, car la géométrie du rond-point devrait être améliorée pour plus de sécurité. On attend des nouvelles pour la fin de l'année.

Bévilard – Réaménagement du carrefour Route Cantonale N°1375 - Route de Sorvilier

Rapport technique lié au projet de l'Office des ponts et chaussées de l'Arrondissement d'ingénieur en chef V avec proposition d'optimiser le tracé au passage à niveau.

Verkehr Stadt Biel

Mitwirkung Sachplan

Velo Biel

PRO VELO wurde früh in die Erarbeitung des Sachplans Velo der Stadt Biel einbezogen und konnte Anliegen einbringen. Der Zeithorizont des Sachplans läuft bis 2035 – eine für uns langfristige Vision. Einige ambitionierte Ziele wurden von der Stadt Biel definiert. PRO VELO unterstützt diese und erachtet den Sachplan als erfreulich. Wir werden wichtige Anliegen aus Sicht der Velofahrenden priorisieren und eine rasche Umsetzung fordern.

Tempo 30 im Bubenbergquartier

Einsprache im April 2019 eingereicht, weil zu wenig Veloparkplätze und problematische Fussgängerinsel vorgesehen sind. Kleine Zugeständnisse wurden erreicht; im Falle der Fussgängerinsel (Problem der «Fleischbremse») jedoch auf andere Projekte vertröstet.

Einsprache Hochhaus und Hotel Taubenlochschlucht

Das geplante Hochhaus mit Hotel am Eingang der Taubenlochschlucht liegt direkt am Eingang einer Sehenswürdigkeit mit überregionaler Bedeutung. Die heutigen Veloparkplätze finden sich auf dem Gelände der geplanten Überbauung. ProVelo will mit der Einsprache erreichen, dass auch zukünftig genügend Veloparkplätze zur Verfügung stehen.

Flankierende Massnahmen Brüggstrasse

Einsprache im Juli 2019 eingereicht, welche die problematischen Mittelinseln und die langen Mehrzweckstreifen im Bereich Friedhof betrifft. Einsprache war nicht erfolgreich, da viele Interessen anderer VerkehrsteilnehmerInnen berücksichtigt werden müssen. Velointeressen haben leider kleine Priorität.

Ersatz Brücke Neumarktstrasse

Einsprache im November 2019 eingereicht um unklar geplante Markierung anzusprechen. Einsprache wurde nach der Eingangsverhandlung zurückgezogen, da die Unterlagen aufgrund der Abhängigkeiten mit den Ampeln unklar verfasst wurde.

Zusammenarbeit mit der Stadt Biel

Es fanden drei Sitzungen mit der Stadt Biel (Abteilung: Stadtplanung und Infrastruktur) zu verschiedenen Themen statt. Grundsätzlich gute Zusammenarbeit, wenn auch oft sehr unterschiedliche Meinungen zu Veloförderung.

Trafic ville de Bienne

Procédure de participation au Plan sectoriel pour le vélo à Bienne

PRO VELO a été intégrée très tôt dans la réflexion sur le plan sectoriel pour le vélo de la Ville de Bienne et a pu faire part de ses suggestions. Le calendrier du Plan sectoriel court jusqu'en 2035, ce qui nous paraît être une vision à long terme. La Ville de Bienne a défini plusieurs objectifs ambitieux. PRO VELO soutient ces derniers et salue le plan en question. Nous mettrons l'accent sur des suggestions importantes concernant les cyclistes et la rapidité de leur application.

Tempo 30 dans le quartier du Bubenberg

Recours déposé le 12 avril 2019, en raison du manque de places de parc pour les vélos et de l'ilot pour piétons prévu qui pose problème. Aucun compromis n'a été trouvé: le cas de l'ilot pour piétons (problèmes de signalisation) est repoussé à une date ultérieure.

Recours maison-tour avec hôtel dans les Gorges du Taubenloch

La maison-tour avec hôtel prévue à l'entrée des Gorges du Taubenloch sera la carte de visite vers une attraction touristique d'importance suprarégionale. Les places de parc pour vélo actuellement disponibles se situent à l'emplacement du futur chantier. En faisant recours, PRO VELO revendique suffisamment de places de parc pour les vélos dans le futur.

Mesures d'accompagnement à la route de Brügg

Recours déposé le 29 juillet 2019. En cause, les îlots centraux et les longues lignes médianes du côté du cimetière. Le recours n'a pas eu de succès, car beaucoup d'intérêts d'autres usagers des transports ont dû être pris en compte. Les intérêts des cyclistes n'ont malheureusement pas eu la priorité.

Remplacement du pont à la rue du Marché-Neuf

Recours déposé en novembre 2019, pour indiquer que le marquage prévu était peu clair. Notre recours a été retiré après conciliation des deux parties, car il est apparu que les documents présentant le fonctionnement des feux lumineux n'avaient pas été rédigés correctement.

Collaboration avec la Ville de Bienne

Trois séances ont eu lieu avec la Ville de Bienne (Département urbanisme et infrastructures) pour discuter de différents sujets. Les entretiens se sont toujours bien déroulés, même s'il y a souvent eu de grandes divergences d'opinion à propos de l'encouragement à utiliser le vélo.

A5 Westast

Dialogprozess

Seit gut einem Jahr wird im Rahmen des Dialogprozesses A5 eine Lösung um die Problematik der Umfahrung Biel gesucht. Der Prozess wird vom ehemaligen Generalsekretär des UVEK Hans Werder mit Unterstützung von Han van de Wetering (Städtebau) und Fritz Kobi (Verkehr) geleitet. PRO VELO ist in der Dialoggruppe durch Mucki Schlegel und André König vertreten. André König ist zudem Mitglied der kleineren Kerngruppe, welche Lösungen zusammen mit den Behörden und den Befürwortern des offiziellen Projekts zuhanden der grossen Dialoggruppe (ca. 70 VertreterInnen) vorschlagen soll. Die inhaltlichen Schritte werden bei den Gegnern des offiziellen Projekts in Vorbereitungssitzungen jeweils vorbesprochen. Unsere Vorschläge in der Kerngruppe wurden bisher konstruktiv diskutiert und finden auch dank unserem Fachwissen oft eine breite Zustimmung. Insbesondere die Veloanliegen und der Grundsatz, dass die Veloförderung verstärkt werden muss, wird von allen getragen. Diese Ausgangslage stellt für die Umsetzung von Velomassnahmen eine einmalige Chance dar, welche es zu nutzen gilt.

Im MIV-Bereich wird die Lösungsfindung wohl ungleich zäher verlaufen. Aber nicht etwa, weil sich die Kerngruppe uneins wäre – denn auch mit den Befürwortern des offiziellen Projekts ergeben sich seit kurzem sehr gute Diskussionen – eher, weil die Gefahr besteht, dass Personen der Dialoggruppe oder Behördenmitglieder, welche sich inhaltlich weniger mit den Lösungsansätzen auseinandersetzen, abspringen könnten. Inhaltlich zeigt es sich, dass nur noch wenige Puristen an beiden Anschlüssen festhalten wollen. Insbesondere beim Vollanschluss Bienne Centre zeigt sich, dass der Raum besser für eine umfassende städtebauliche Entwicklung genutzt werden sollte. Wie die konkrete MIV-Lösung aussehen wird, ist noch offen. Die Diskussionen zeigen, dass von der Mehrheit der Grundsatz getragen wird, dass der MIV-Verkehr gegenüber heute nicht mehr anwachsen soll und der ÖV wie auch der Velo- und Fussverkehr gefördert werden sollen.

A5 branche Ouest

Processus de dialogue

Une solution liée à la problématique du contournement Ouest de Bienne par l'A5 fait l'objet d'un processus de dialogue depuis plus d'une année. Ce processus est mené par l'ancien secrétaire général du DETEC Hans Werder, avec le soutien de Han van de Wetering (urbaniste) et Fritz Kobi (trafic). PRO VELO est intégré au groupe en question. Il y est représenté par Mucki Schlegel et André König. Ce dernier est par ailleurs membre d'un plus petit noyau du groupe, chargé de trouver des solutions avec les autorités et les partisans du projet officiel pour le groupe plus large (environ 70 représentants). Le contenu des séances est à chaque fois préalablement discuté avec les opposants au projet officiel. Nos propositions adressées au petit groupe ont jusqu'ici été discutées de manière constructive et ont par ailleurs trouvé un large soutien, du fait de nos connaissances spécifiques en la matière. En particulier quant aux suggestions liées aux cyclistes et au renforcement de la promotion du vélo qui ont été saluées de tous côtés. Ces impulsions en vue de la mise en place de mesures pour les cyclistes sont une chance unique à saisir.

Dans le domaine du trafic individuel motorisé (TIM), les discussions sont plus tendues. Non pas par manque de cohésion du noyau central – car même avec les partisans du projet officiel, les discussions se révèlent très bonnes depuis peu – mais plutôt parce que le danger court que des membres du groupe de dialogue ou des autorités, qui n'ont pas à se préoccuper de la recherche de solutions, puisse le quitter. En fait, les débats tournent plutôt autour des puristes qui campent sur leur position. Il apparaît en particulier que la surface prévue pour la jonction de Bienne-Centre pourrait être mieux utilisée afin de développer l'urbanisme global dans ce secteur. La question reste ouverte quant à savoir à quoi va ressembler le TIM. Les discussions tendent toutefois à démontrer que la majorité est d'avis que le trafic individuel motorisé ne peut plus continuer à s'accroître et que les transports publics (TP), ainsi que le trafic cycliste et piédestre doivent être encouragés.



Aktivitäten 2019

27. April + 2. September 2019 - Velobörsen

Trotz kalten, regnerischen Wetters fand im April eine sehr erfolgreiche Börse statt. Zum ersten Mal haben wir unser neues Börsendesign präsentiert. Auch die Herbstbörse ging erfolgreich und bei schönerem Wetter über die Bühne. Danke an alle freiwilligen Helfer*Innen! Wir sehen uns am 2. Mai für die erste Ausgabe 2020.

18. Aug 2019, Kinderfest Bieler Altstadt

Farbenfroh und fröhlich, am Kinderfest nahmen auch 2019 viele Menschen teil - und das Frappé Velo wurde eifrig genutzt. Das Kinderfest findet jedes Jahr am letzten Samstag der Bieler Schulferien statt.

Carte Blanche Bielertagblatt

In den neu ins Leben gerufenen Kolumne für Vereine und Organisationen hat PRO VELO im Jahr 2019 zwei Artikel zu aktuellen Themen publiziert: «Die unendliche Geschichte der Gartenstrasse» und «Wie mutig ist die Bieler Velo- und Verkehrspolitik?»

Critical Mass

Die Bewegung Critical Mass Biel Bienne konnte sich 2019 halten und einen «harten Kern» entwickeln. An der CM vom Januar haben wir im Haus pour Bienne im Anschluss an die Ausfahrt den Film «Bikes vs. Cars» geschaut. Im Juli konnte mit Apéro und Geburtstagstorte ein Jahr CM gefeiert werden. Im September fand die erste Kidical Mass in Biel statt, welche gleichzeitig auch die grösste Ausfahrt des Jahres war und für glänzende Kinderaugen und wunderschöne Velomomente gesorgt hat. Im 2020 geht's weiter - komm auch!

Velokurse 2019

Im Jahr 2019 konnten wir sieben Kinderkurse mit Begleitung in Biel und im Seeland durchführen. Ein BF Kurs für Kinder ab neun Jahren ohne Begleitung wurde im Mühlefeld abgehalten. Im Frühling fand sechs Mal ein Kurs für Anfänger-Erwachsene in der Tissot-Arena statt und im Herbst vier Mal ein Kurs in Nidau. Das DEFI Velo Angebot für Jugendliche an weiterführenden Schulen wurde mit mehreren Klassen in Biel durchgeführt. Neu konnte drei Mal ein firmeninterner Kurs für E-Bikes abhalten werden. Vielen Dank für die finanzielle Unterstützung an die Stadt Biel, Stadt Nidau und dem gemeinnützigen Frauenverein Nidau.

Activités 2019

27 avril + 2 septembre 2019 - bourses aux vélos

Malgré un temps froid et pluvieux, la bourse d'avril a rencontré un franc succès. C'était une première sous cette forme. La bourse d'automne a été pareillement accueillie et s'est déroulée par un temps magnifique. Merci à tous les bénévoles qui y ont participé et nous vous donnons rendez-vous le 2 mai pour la première édition 2020.

18 août 2019 kermesse des enfants en vieille ville de Bienne

Colorés et joyeux, de nombreuses personnes ont participé à la fête des enfants en 2019 - et le Frappé Vélo a été utilisé avec enthousiasme. La fête des enfants a lieu chaque année le dernier samedi des vacances scolaires de Bienne.

Carte Blanche Bielertagblatt

Dans la colonne du journal, nouvellement créée pour les sociétés et organisations, PRO VELO a écrit deux articles sur des thèmes d'actualité: «Die unendliche Geschichte der Gartenstrasse» (L'histoire sans fin de la rue des Jardins) et «Wie mutig ist die Bieler Velo- und Verkehrspolitik?» (Quel est le courage politique de Bienne en matière de circulation et de vélo?)

Critical Mass

Le mouvement Critical Mass Biel Bienne (CM) a pu se réunir et a développé un «noyau dur». En janvier, lors de la séance de CM à la Haus pour Bienne, nous avons pu visionner le film «Bikes vs. Cars» à sa sortie. En juillet, nous avons célébré un an d'existence avec un gâteau et un apéro. En septembre, la première Kidical Mass s'est tenue à Bienne, en même temps que notre sortie annuelle. Les yeux des enfants brillaient de plaisir et nous avons passé de très beaux moments à vélo. En 2020, ça continue - rejoignez-nous!

Cours de conduite cycliste 2019

Durant l'année écoulée, nous avons pu organiser sept cours de conduite cycliste accompagnée pour les enfants à Bienne et dans le Seeland. Un cours BF pour les enfants non-accompagnés à partir de 9 ans s'est tenu au Champ-du-Moulin. Au printemps, un cours en six leçons (ou journées, demi-journées ?) pour adultes débutants a eu lieu à la Tissot Arena et en automne, un cours de quatre leçons s'est tenu à Nidau. Le parcours DEFI pour les adolescents en formation continue a été organisé avec plusieurs classes de Bienne. Pour la première fois, nous avons mis sur pied trois cours pour vélos électriques pour des entreprises en interne. Un grand merci pour le soutien financier des Ville de Bienne et de Nidau, ainsi que l'association d'utilité publique de Nidau «geimeinnützigen Frauenverein Nidau».



PRO VELO Biel/Bienne · Seeland · Jura bernois

Matthias Rutishauser
Geschäftsleitung / Direction
Alexander-Schöni-Strasse 29
T: 076 376 13 19

sekretariat@pro-velo-biel.ch
secretariat@pro-velo-bienne.ch

www.pro-velo-biel.ch
www.pro-velo-bienne.ch
www.facebook.com/provelo.biel.bienne